

Comunicación

La lectura labial

“Nosotros siempre habíamos oído eso de ‘leer los labios’ pero ahora que tenemos a Darío, nuestro hijo sordo, lo vivimos de forma diferente. Intentamos hablarle despacio y pronunciando bien pero no sabemos si eso es suficiente para que nos entienda, o si tenemos que hacer algo más. No siempre comprende todo lo que decimos y, además, aunque parece que entiende muchas palabras, algunas las sigue diciendo mal.”

‘Leer los labios’, ‘lectura labial’, ‘lectura labiofacial’, etc. son expresiones para decir algo que todos y todas conocemos: adivinar lo que está diciendo una persona mirando los movimientos de su boca mientras habla, ¡aunque no solo la boca! sino, en realidad, toda la cara. Los gestos, las expresiones del rostro, etc. son muy importantes para poder entender lo que se está diciendo, por eso actualmente se utiliza más la expresión ‘lectura labiofacial’.

Todas las personas, oyentes o sordas, utilizamos de alguna manera un poco de ‘lectura labial’, es algo a lo que estamos acostumbrados y lo hacemos de forma natural. Pero eso no quiere decir que la necesitemos para entender a los demás. Para las niñas y niños sordos la situación es diferente. La mayoría tiene dificultad (algunos más y otros menos) para entender a través del oído lo que se dice, por lo que necesitan información que les llegue a través de la vista.

Para algunos y algunas la lectura labial será la única manera de entender lo que se les está hablando y para otros será solo una ayuda, ya que oyen algo más.

Leer los labios

Leer los labios es algo más complicado de lo que parece ya que, por varios motivos, no se entienden todas las palabras. Dependerá mucho del niño o niña y de otros muchos factores, pero, para haceros una idea, pensad que las personas

que leen bien los labios reconocen aproximadamente el 30% o el 35% de las palabras que dicen las personas que les hablan. ¡Las personas que leen muy bien los labios! ¿Por qué?

- ❖ **Al hablar no se “ven” todos los sonidos.** Al hablar hay muchos sonidos que no se “ven” bien en los labios y en la boca como, por ejemplo, el sonido “g” y “j” en palabras como “gato” “guisante” “jugar” “jaleo” etc., o el sonido “c” al decir “casa” “cosa” “cola” etc.
- ❖ **Algunos sonidos son casi iguales al leerlos en los labios.** Hay muchos sonidos que, aunque suenen diferente, “desde fuera” se ven igual: “m” “b” “p”. Será muy probable que cuando le digáis a vuestra hija o hijo sordo la palabra “boca” no sepa muy bien si le estáis diciendo: “poca” o “boca”, por ejemplo. Algo parecido ocurre con los sonidos “n” “t” “d” y con las vocales “i” “e”.
- ❖ **Hay palabras y sonidos que tiene que adivinar.** Cuando se usa la lectura labial vuestro hijo o hija (y las personas adultas) tienen que “adivinar” muchas palabras porque no las entiende bien. Tendrá que adivinarlas por los gestos que hace la persona que está hablando, por el contexto, por la frase, etc. Si estáis hablando sobre dónde vais a ir y le decís: “Vamos a casa de la abuela” puede que tenga dudas en la palabra “de” y no sabe si habéis dicho “de” o “te”. En ese caso supondrá que habéis dicho “de” porque es la palabra que suele ir en esas frases y está más acostumbrado a ella.
- ❖ **Se necesita un buen nivel.** El nivel de lengua oral de vuestro hijo o hija va a influir mucho para entender lo que le estáis diciendo, y también su edad, los restos auditivos que tenga, etc. Cuantas más palabras y frases conozca, más fácil le será leer los labios y saber lo que estáis diciendo. Realmente lo que hace es “reconocer” palabras que ya “conoce”: si le decís una palabra nueva o una frase a la que no está acostumbrado se sentirá más perdido y no lo entenderá bien.

- ❖ **Es un esfuerzo muy grande.** Con todo esto, os podréis imaginar que cuesta bastante entender todo a través de la lectura labial. Recordad que es una ayuda pero no es la solución a todo y que cada niño y niña es diferente: algunos oyen más que otros y eso les ayuda a reconocer mejor las palabras cuando leen los labios, otros tienen bastante nivel de lengua oral, o les han enseñado muy bien en el colegio y en logopedia, etc.
- ❖ **La lectura labial les ayuda a entender lo que les están diciendo.** Pero eso no quiere decir que vayan a hablar bien. Una cosa es entender las palabras y las frases, y otra es decirlas bien. Para que vuestra hija o hijo sordo hable y pronuncie bien tendrá que hacer otro tipo de ejercicios y actividades. Seguro que la logopeda os puede decir cómo ayudarle a hablar mejor.

Ya lo tenemos más claro

La lectura labial es una ayuda para nuestra hija sorda pero con eso no se soluciona todo. Cada niño y cada niña es diferente y lo importante es utilizar todo de lo que se disponga para comunicarse: hablar, signos, palabra complementada, etc.

Hablan las familias...

Si no hay mucha luz le cuesta más

Ya sabéis que lo de leer los labios no es tan sencillo pero hay muchas cosas que se pueden hacer para facilitararlo. Tened en cuenta que cuanto más claramente vea vuestra cara mucho mejor. En los momentos en los que no haya mucha luz le va a costar más: en un espectáculo con luces de colores o poca iluminación, en una zona del salón donde no haya mucha luz, cuando estéis de espaldas a la luz, etc.

Cuando no me entiende se lo digo de otra manera

Seguro que habrá muchos momentos en los que vuestra hija o hijo sordo no entienda algo que le decís. Cuando ocurra esto podéis repetírselo vocalizando un poco más y, si veis que no os entiende, probad a repetírselo de otra manera, diciendo lo mismo pero con otras palabras. Recordad que también podéis usar signos para apoyaros, o palabra complementada si la usan en el cole.

En el apartado *¿Cómo me voy a comunicar?* Encontraréis información básica que os será muy útil.

Nos comunicamos > Comunicación > *¿Cómo me voy a comunicar?*

A su tío Antonio le entiende peor

Habrà personas a las que entenderà mejor y otras a las que entenderà peor. Va a depender de muchas cosas. En general, las barbas y los bigotes poblados no son "buenos amigos" de la lectura labial. Lo mismo ocurre cuando le habláis mientras estáis comiendo un caramelo, o estáis mordisqueando un bolígrafo, por ejemplo. Cuantos menos obstáculos pongáis entre vuestra cara y sus ojos mucho mejor. ¡Tenedlo en cuenta!

Roque lleva un implante coclear pero le viene bien leer los labios

El audífono y el implante coclear son recursos técnicos de gran ayuda para la audición. Algunas niñas y niños sordos oirán bastante gracias a estas ayudas técnicas, y otros no tanto. La lectura labial siempre será una ayuda más que les vendrá bien y que la necesitarán en algunas situaciones: en una sala muy ruidosa, en la piscina, en la playa, etc. Cuántos más recursos se utilicen mejor que mejor.

Hay situaciones en las que vuestra hija o hijo sordo no podrá usar sus ayudas técnicas. Mirad el apartado *Situaciones especiales de comunicación*.

Nos comunicamos > Ayudas técnicas y profesionales > Situaciones especiales de comunicación

En logopedia practica mucho

Ya sabéis que todos y todas hacemos algo de lectura labial, es inevitable, pero es algo que se tiene que “entrenar” para sacarle el máximo partido, sobre todo cuando se tiene una pérdida auditiva. En las sesiones de logopedia, se suele trabajar y entrenar la lectura labial y dependerá de la situación de vuestro hijo o hija y de sus necesidades. Podéis preguntarle a su logopeda todas vuestras dudas.

Cuando no entiende una palabra se la digo con dactilología

La dactilología también es otro recurso que os ayudará cuando os comunicéis con vuestra hija o hijo sordo. Podéis utilizarla cuando no entienda una palabra: si se la deletreáis podrá darse cuenta de las letras que forman la palabra y así la entenderá mejor.

Si no conocéis el alfabeto dactilológico echad un vistazo a nuestro Diccionario, allí lo encontraréis.

Diccionario

Siempre le digo a la gente que no le hablen "a lo indio"

A veces, cuando las personas intentan facilitar que se les entienda bien acaban hablando como si fuera un telegrama: “mañana, tíos, a su casa” “papá al médico, viene tarde, luego”. Es mejor decirle frases bien hechas, pero vocalizando bien y asegurarse de que lo ha entendido bien.

Aunque lee los labios también usamos lengua de signos

¡Claro que sí! La lengua de signos se puede usar siempre. Aunque en casa utilizéis esta lengua para comunicaros seguro que vuestra hija o hijo sordo también usa lectura labial para comunicarse con otras personas, con otros familiares, con otros niños y niñas, etc. e incluso con papá y mamá en algunos momentos.

La lengua de signos es una buena forma para comunicarse y tiene muchos beneficios para vuestra hija o hijo sordo, y no afecta negativamente a la lengua oral. En el apartado ¿La lengua de signos influye de forma negativa en la lengua oral? encontraréis más información.

Nos comunicamos > Desarrollo del lenguaje > ¿La lengua de signos influye de forma negativa en la lengua oral?

Cuando hay muchos niños se pierde un poco

Para leer los labios es necesario prestar atención, ver con claridad la cara de la persona que está hablando, conocer muchas palabras y frases, “imaginar” las palabras que no se entienden, etc. Cuando estáis comunicándoos con vuestra hija o hijo sordo cara a cara y en un lugar tranquilo e iluminado, es más fácil que os entienda, pero cuando la conversación es en grupo, jugando en el patio, cuando hablan varios a la vez, etc. le costará mucho más.

Utilizamos la palabra complementada

La palabra complementada es un sistema para ayudar a que vuestra hija o hijo sordo entienda mejor lo que se le dice de forma oral. Son gestos de apoyo que se hacen con las manos, cerca de la cara para ayudarle a distinguir unas sílabas de otras cuando se habla, y es necesario aprenderla antes y practicarla. Se suele utilizar en logopedia y en algunos colegios aunque no en todos.

¿Queréis saber más sobre este sistema de apoyo? Mirad el apartado Palabra complementada para tener más información.

Nos comunicamos > Comunicación > Palabra complementada

¿No te ha quedado claro?

No olvides que puedes consultarnos en el apartado *Pregúntanos*. Además en la colección de DVD *Mi hijo sordo* podrás ver aspectos relacionados con las niñas y niños sordos en estas edades. Ver *Materiales*.